agenzia fides
Fondata nel 1927
Organo di informazione delle Pontificie Opere Missionarie
http://www.fides.org

ÁSIA/ÍNDIA - LANÇADA A PRIMEIRA BÍBLIA INTERATIVA EM LÍNGUA MALAYALAM, EM CD-ROM PARA DIFUNDIR A PALAVRA DE DEUS ENTRE OS JOVENS.

Cochi (Agência Fides) – Cada vez mais adolescentes e jovens indianos passam suas horas diante de computadores: para levar a Palavra de Deus a todos os jovens e usuários da rede. Lançado , depois de uma década de trabalho, a Bíblia em CD-rom na língua malayalam. É o primeiro Compact Disc interativo na língua falada por mais de 30 milhões de pessoas, em Kerala.
O Cd oferece a possibilidade de efetuar buscas por nomes ou palavras-chave na Sacra Escritura, que é dividida por capítulos e versículos, e contém notas históricas úteis para a consulta, às quais se tem acesso também em modalidade ipertextual e multimidial.
Contém também um aprofundamento de mais de 50 episódios bíblicos, comentados e explicados por 14 especialistas e estudiosos de Sacra Escritura, além de capítulos que reconstroem o percurso das parábolas narradas por Jesus em cada Evangelho, ou os milagres realizados por Cristo. O texto è enriquecido por mais de 50 imagens de pinturas famosas, que ilustram cenas bíblicas, enquanto algumas passagens da Bíblia estão disponíveis em áudio, para que o usuário possa ouvi-las.
"É realmente uma Bíblia interativa: proporciona uma viagem na Sacra Escritura na qual o usuário se fascina e se deixa capturar. Esperamos, dessa forma, chegar no coração dos jovens" – explicaram os realizadores do projeto, encabeçado pelo Dr. Vergis.
O resultado foi também apreciado pela Igreja local, e recebeu todo o apoio da Igreja siro-malabarense, que tem sua sede em Kerala e adota a língua malayalam na liturgia.
O malayalam deriva da matriz dravídica da Índia meridional. Não faz, portanto, parte das línguas indo-européias (ao contrário das línguas falados no norte da Índia), mas pertence a matriz das línguas da Ásia meridional, como o tâmil e o tailandês.
(PA) (Agência Fides 2/12/2003 linhas 128 palavras 253)

I contenuti del sito sono pubblicati sotto Licenza Creative Common - http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.it